

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č 642/2012

ze dne 16. července 2012,

kterým se mění nařízení (ES) č. 147/2003 o některých omezujících opatřeních vůči Somálsku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP ze dne 26. dubna 2010 o omezujících opatřeních vůči Somálsku ⁽¹⁾,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 147/2003 ⁽²⁾ stanovilo všeobecný zákaz poskytování technického poradenství, pomoci, výcviku, financování a finanční pomoci související s vojenskou činností jakékoli osobě, subjektu nebo orgánu v Somálsku.
- (2) Rada bezpečnosti OSN přijala dne 22. února 2012 rezoluci č. 2036 (2012), v níž v odstavci 22 vyzývá všechny členské státy OSN, aby přijaly nezbytná opatření, kterými by zabránily přímému či nepřímému dovozu dřevěného uhlí ze Somálska.
- (3) Dne 16. července 2012 přijala Rada rozhodnutí 2012/388/SZBP ⁽³⁾, kterým se mění rozhodnutí 2010/231/SZBP, s cílem stanovit zákaz přímého či nepřímého dovozu dřevěného uhlí ze Somálska do Unie.
- (4) Toto opatření spadá do oblasti působnosti Smlouvy a k jeho provádění je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možné zajistit jeho jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.
- (5) Nařízení (ES) č. 147/2003 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 147/2003 se mění takto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 105, 27.4.2010, s. 17.

⁽²⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2003, s. 2.

⁽³⁾ Viz strana 38 v tomto čísle Úředního věstníku.

1) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 3b

1. Zakazuje se:

a) dovážet dřevěné uhlí do Unie, pokud:

i) pochází ze Somálska nebo

ii) bylo vyvezeno ze Somálska;

b) nakupovat dřevěné uhlí, které se nachází v Somálsku nebo pochází ze Somálska;

c) přepravovat dřevěné uhlí, pokud pochází ze Somálska nebo je vyváženo ze Somálska do jiné země, a

d) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc, jakož i pojištění a zajištění v souvislosti s dovozem, přepravou a nákupem dřevěného uhlí ze Somálska uvedenými v písmenech a), b) a c).

2. Pro účely tohoto článku se „dřevěným uhlím“ rozumí produkty uvedené v příloze II.

3. Zákazy uvedené v odstavci 1 se nevztahují na nákup nebo přepravu dřevěného uhlí, které bylo ze Somálska vyvezeno před 22. únorem 2012.“

2) V člancích 2a a 6a a v čl. 7a odst. 1 se odkazy na „přílohu“ nahradí odkazem na „přílohu I“.

3) Příloha se označí jako „příloha I“ a nahradí se zněním přílohy I tohoto nařízení.

4) Znění přílohy II tohoto nařízení se doplňuje jako příloha II.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. července 2012.

Za Radu
předseda
S. ALETRARIS

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech a adresa Evropské komise pro účely oznamování

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

ŘECKO

<http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANĚLSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties>

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa Evropské komise pro účely oznámení:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
Kancelář: EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgie)
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

Produkty zahrnuté pod pojem „dřevěné uhlí“

Kód KN

Popis

4402

Dřevěné uhlí (včetně uhlí ze skořápek nebo z ořechů), též aglomerované“
